



**Majlis Peguam  
Bar Council Malaysia**

[www.malaysianbar.org.my](http://www.malaysianbar.org.my)

15 Leboh Pasar Besar  
50050 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel : +603-2050 2050  
Fax : +603-2026 1313, 2034 2825, 2072 5818  
Email : [council@malaysianbar.org.my](mailto:council@malaysianbar.org.my)

**Circular No 163/2012  
Dated 27 July 2012**

To Members of the Malaysian Bar

**International Malaysia Law Conference 2012:  
Request for Adjournment of Court Matters on 25 Sept, and 26 to 28 Sept 2012**

We refer to [Circular No 071/2012](#) dated 5 Apr 2012, whereby Members were informed that they are permitted to adjourn court matters fixed on 26 to 28 Sept 2012 if they wish to attend the International Malaysia Law Conference (“IMLC”) 2012.

In addition, we have also been informed by the Court that Members who wish to attend the pre-conference golf tournament, which will be held on 25 Sept 2012 (Tuesday), are also permitted to adjourn court matters fixed on that date. Members are advised to apply for adjournment **before 4 Sept 2012 (Tuesday)**. Judges have been given the discretion to approve or reject late applications.

Please find attached the letters from the Chief Justice’s Office on the adjournment of court matters for 25 Sept, and 26 to 28 Sept 2012.

Thank you.

**Tony Woon Yeow Thong  
Secretary  
Malaysian Bar**



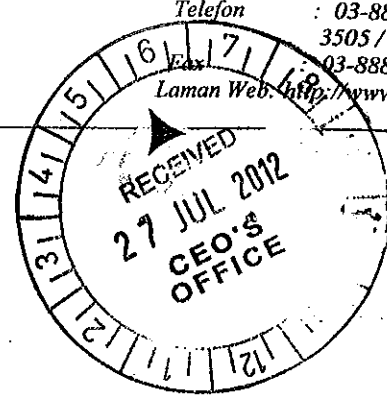
**INTERNATIONAL MALAYSIA LAW CONFERENCE**  
**26–28 September 2012**  
Kuala Lumpur Convention Centre, Malaysia  
[www.internationalmlc.com](http://www.internationalmlc.com)

**“ASIAN  
PERSPECTIVES,  
GLOBAL  
VIEWPOINTS”**



PEJABAT KETUA HAKIM NEGARA  
CHIEF JUSTICE'S OFFICE  
MAHKAMAH PERSEKUTUAN MALAYSIA  
FEDERAL COURT OF MALAYSIA  
ISTANA KEHAKIMAN  
ARAS 5, PRESINT 3  
62506 PUTRAJAYA

Telefon : 03-8880 3500 / 3503 /  
3505 / 3506 / 3510  
03-8880 3507 / 8888 5739  
Laman Web: <http://www.kehakiman.gov.my>



KHN.009

23 Julai 2012



Encik Lim Chee Wee  
Presiden  
Bar Malaysia  
15 Leboh Pasar Besar  
50050 KUALA LUMPUR

Tuan,

**PERMOHONAN PENANGGUHAN KES-KES BAGI AHLI-AHLI BAR  
MALAYSIA PADA 25 SEPTEMBER 2012.**

Adalah saya diarahkan oleh YAA Ketua Hakim Negara untuk merujuk kepada surat tuan bertarikh 4 Julai 2012 mengenai perkara di atas.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa YAA Ketua Hakim Negara telah bersetuju untuk membenarkan penangguhan kes-kes yang melibatkan peguam-peguam yang akan menghadiri acara 'golf' tersebut pada 25 September 2012 (Selasa). Walaubagaimanapun YAA Ketua Hakim Negara memohon kerjasama pihak tuan memaklumkan kepada peguam-peguam yang terlibat supaya dapat memaklumkan kepada Mahkamah untuk mengosongkan tarikh dengan lebih awal, iaitu selewat-lewatnya 4 September 2012. Perkara ini adalah perlu dilakukan untuk mengelakkan kes terpaksa ditangguhkan di saat-saat akhir. Jika permohonan dibuat lewat, Hakim dan Majistret akan membuat keputusan atas budi bicara sendiri.

(Sila nyatakan rujukan kami apabila menjawab surat ini)




20120727-028

3. Kerjasama daripada pihak tuan di dalam perkara ini didahului dengan ucapan terima kasih.

Sekian, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah

  
**(CHE WAN ZAIDI BIN CHE WAN IBRAHIM)**  
Pegawai Khas 1 Kepada  
Ketua Hakim Negara

s.k

- 1) Setiausaha kepada  
YAA Presiden Mahkamah Rayuan  
**PUTRAJAYA**
- 2) Setiausaha kepada  
YAA Hakim Besar Malaya  
**PUTRAJAYA**
- 3) Setiausaha kepada  
YAA Hakim Besar Sabah dan Sarawak  
**PUTRAJAYA**
- 4) YBhg. Dato' Hashim bin Hamzah  
Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
**PUTRAJAYA**
- 5) Pendaftar Mahkamah Rayuan  
Mahkamah Rayuan Malaysia  
**PUTRAJAYA**
- 6) Timbalan Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
**PUTRAJAYA**



PEJABAT KETUA HAKIM NEGARA  
CHIEF JUSTICE'S OFFICE  
MAHKAMAH PERSEKUTUAN MALAYSIA  
FEDERAL COURT OF MALAYSIA  
ISTANA KEHAKIMAN  
ARAS 5, PRESINT 3  
62506 PUTRAJAYA

"BUAT KERJA"


Telefon: 03-8880 3500 / 3503 /  
3505 / 3506 / 3510

Fax: 03-8880 3507 / 8888 5739

Mr. Raphael Tay  
Pengerusi  
Jawatankusa Penganjur IMLC 2012  
d/a Bar Council Malaysia  
No 15, Leboh Pasar Besar  
50050 KUALA LUMPUR

Rujukan: KHA.0021 Jld. V1

Tarikh : 30/11/11

 Mr. Lim Chee Wee  
Presiden  
Bar Malaysia  
No 15, Leboh Pasar Besar  
50050 KUALA LUMPUR

Tuan,

**JEMPUTAN KE 'INTERNATIONAL MALAYSIA LAW CONFERENCE'  
PADA 26 – 28 SEPTEMBER 2012**

Merujuk kepada surat tuan kepada YAA Tan Sri Arifin Zakaria, Ketua Hakim Negara bil: BC/PA/IMLC2012 bertarikh 23 November 2011 adalah berkaitan.


2. Adalah saya diarahkan oleh YAA Tan Sri Arifin untuk memaklumkan bahawa YAA Tan Sri telah bersetuju untuk menghadiri jemputan bagi Majlis Penutup Persidangan tersebut yang akan diadakan pada **28 September 2012**.

3. Untuk makluman tuan juga, permohonan bagi penangguhan perbicaraan adalah dibenarkan tetapi tertakluk kepada permohonan secara individu oleh Peguam-Peguam sekurang-kurangnya tiga (3) bulan sebelum tarikh perbicaraan.

Sekian dimaklumkan. Terima kasih.

'BERKHIDMAT UNTUK NEGARA'

Saya yang menurut perintah,

  
(CHE WAN ZAIDI CHE WAN IBRAHIM)  
Pegawai Khas 1 Kepada  
YAA Tan Sri Arifin Zakaria  
KETUA HAKIM NEGARA

"BUAT KERJA"

(Sila nyatakan rujukan kami apabila menjawab surat ini)